

**DISTRITO UNIFICADO DE LAS ESCUELAS PREPARATORIAS DE SANTA MARÍA
MESA DIRECTIVA DE EDUCACIÓN**

**Reunión regular
11 de octubre, 2016**

**Distrito Unificado de las Escuelas Preparatorias de Santa María
2560 Skyway Drive, Santa María, California 93455**

5:30 p.m. Sesión cerrada/6:30 p.m. Sesión general

***La misión del Distrito Unificado de las Escuelas Preparatorias de Santa María es,
“preparar a todos los aprendices a convertirse en ciudadanos productivos y estar prepara-
dos para la universidad/carrera al proporcionar experiencias de aprendizaje desafiantes
y establecer altas expectativas para el logro”.***

Cualquier material requerido por la ley que debe estar disponible para el público antes de una reunión de la Mesa Directiva de Educación del Distrito puede ser consultado en la dirección arriba indicada durante el horario normal.

Las personas que requieren alojamiento especial, incluyendo, pero no limitado a, Intérprete de lenguaje de señas americano, asientos accesibles o documentación en formatos accesibles deben comunicarse con el superintendente o persona designada dentro de un tiempo razonable antes de la fecha de la reunión.

I. SESIÓN ABIERTA

A. Llamada al orden

II. CIERRE A LA SESIÓN CERRADA

Nota: La Mesa Directiva examinará y puede actuar sobre cualquiera de los artículos siguientes en la sesión cerrada. Ellos reportarán cualquier acción tomada en público al final de la sesión cerrada como lo requiere la ley.

- A. Acciones del personal certificado y clasificado** - Código Gubernamental Sección 54957. Se le pedirá a la Mesa Directiva que revise y aprueba la contratación, traslados, promociones, evaluaciones, terminaciones, y renuncias según lo informado por el Asistente Superintendente, Recursos Humanos. **Apéndice A**
- B. Conferencia con Negociadores Laborales** - La Mesa proporcionará una revisión de las negociaciones con la Asociación de Facultad (Asociación de Maestros de California) y la Asociación de Empleados Escolares de California (CSEA).
- C. Asuntos Estudiantiles** - Código de Educación Secciones 35146 y 48918. La Mesa Directiva examinará las propuestas expulsiones/expulsión suspendida (s) y/o solicitudes de readmisión. NOTA: El código de educación requiere sesiones cerradas en estos casos para evitar la divulgación de información confidencial del expediente del estudiante.

III. CONVOCACIÓN A SESIÓN ABIERTA

- A. Llamada al orden/saludo a la bandera
-

IV. ANUNCIO DE LAS ACCIONES DE LA SESIÓN CERRADA – Dr. Richardson

V. RECONOCIMIENTO

1. Nombramiento de Instalación – Piscina de la Preparatoria Righetti

El Sr. Bob Nelson, ex estudiante y atleta en la Preparatoria Righetti pidió a la Mesa Directiva de Educación que considerara nombrar a la piscina de la Preparatoria Righetti en honor del Sr. Rob Knight.

El Superintendente convocó a un comité. El comité escuchó la solicitud del Sr. Nelson y por unanimidad acordó remitir la recomendación a la Mesa.

El Sr. Knight ha estado enseñando y entrenando en el distrito durante 26 años. Él influye positivamente en muchos estudiantes y promueve el aprecio y el respeto de los deportes acuáticos. Él es muy respetado por toda la comunidad escolar.

Especialista de recursos: Mark Richardson, Superintendente

SE REQUIERE UNA AUDIENCIA PÚBLICA (Per BP 7310)

1. Abrir audiencia pública
2. Aceptar comentarios públicos
3. Cerrar audiencia pública

*** **SE RECOMIENDA QUE** la Mesa Directiva de Educación apruebe el nombramiento de la nueva instalación el Centro Acuático Rob Knight.

Postulado _____ **Secundado** _____ **Voto** _____

VI. REPORTES

- A. **Reportes Estudiantiles** – Candace Corpuz/PVHS, Isabella Powell/ERHS, Yailin Orozco/SMHS, Roberto Aguilar-Luis/Delta
- B. **Reporte del Superintendente**

C. Reportes de los Miembros de la Mesa Directiva

VII. ARTÍCULOS PREVISTOS PARA LA ACCIÓN

A. General

1. Políticas de la Mesa – Primera lectura

La administración está pidiendo a la Mesa a examinar las revisiones propuestas a las políticas de la Mesa que se enumeran a continuación. Las políticas estarán en la próxima agenda de la Mesa para su aprobación.

BP/AR 1312.3	<p><u>Procedimiento Uniforme de Quejas</u> Mandato de política actualizado para reflejar los programas que deben ser investigados de acuerdo con los procedimientos uniformes de quejas (UCP), que se detallan en la Lista de verificación del Departamento de Educación de California 2016/17 UCP. El mandato de la regulación administrativa se ha revisado para aclarar los requisitos de presentación de notificación y quejas anuales requeridos, y para proporcionar un tratamiento equitativo del que responde a una queja como se requiere bajo la ley federal.</p>
BP/AR 6142.1	<p><u>Salud Sexual e Instrucción/Prevención del SIDA/VIH</u> Política y regulación actualizado para reflejar NUEVA LEY (AB 329), que requiere que los distritos proporcionen la educación integral de la salud sexual en los grados 7-12, e integrar dicha instrucción con la prevención del VIH. Política también actualiza para aclarar los requisitos relacionados con el consentimiento de los padres. Reglamento añade nueva sección de "Definiciones" y, de acuerdo con AB 329, se expande criterios del programa y combina los componentes de educación para la salud sexual y la prevención del VIH.</p>

Especialista de recursos: John Davis, Superintendent Asistente del Plan de Estudios e Instrucción

*** **SE RECOMIENDA QUE** la Mesa Directiva de Educación examine las revisiones propuestas para abordar las políticas enumeradas. Ellos serán listados para su aprobación en la próxima agenda.

Postulado _____

Secundado _____

Voto _____

2. Aprobación del Acuerdo para la Unidad de Negociación clasificados, descripciones de trabajo - Apéndice C

El Distrito y la Asociación de Empleados de Escuelas de California (CSEA) han alcanzado un acuerdo para las descripciones de puestos nuevos y revisados y los cambios en las clasificaciones de la unidad de negociación existentes. El Acuerdo fechado junio 7 de septiembre, 2016 entrará en vigor a la espera de la aprobación por ambas partes. (Véase el Apéndice C)

Especialista de Recursos: Joni McDonald, Gerente de Recursos Humanos

*** **SE RECOMIENDA QUE** la Mesa de Educación apruebe el Acuerdo con la Unidad de Negociación clasificados como se presenta para descripciones de puestos nuevos y revisados, y los cambios en las clasificaciones de la unidad de negociación existentes.

Postulado _____ **Secundado** _____ **Voto** _____

3. Aprobación de la Resolución Número 5-2016-2017 para apoyar la Proposición 55: Educación de los Niños de California y Protección de la Salud Cuidado de la Ley de 2016

Resolución número 5-2016-2017 apoya la Proposición 55: Ley de Educación y Protección del Cuidado de la Salud de los Niños de California de 2016. La Propuesta 55 extendería las disposiciones actuales de impuestos de la Proposición 30 por 12 años.

Esta medida es importante para asegurarse que tanto como \$4 mil millones de dólares en ingresos para la educación pública no desaparezcan de forma permanente en los próximos dos a tres años.

Especialista de recursos: Mark Richardson, Superintendente

*** **SE RECOMIENDA QUE** la Mesa de Educación apruebe la Resolución Número 5-2016-2017 para apoyar la Proposición 55.

Postulado _____ **Secundado** _____

Se requiere una votación nominal:

Dr. Garvin _____
Dra. Karamitsos _____

Sra. Perez _____
Sr. Palera _____
Sra. Lopez _____

**Resolución Número 5-2016-2017 para apoyar PROPUESTA 55:
La Ley de Protección de la Educación y Salud de los Niños de California 2016**

CONSIDERANDO, la Mesa de Educación de las Escuelas Preparatorias de Santa Maria se compromete a tomar decisiones de políticas y financieras que le permiten al distrito escolar proveer programas educativos de calidad y servicios a los niños en edad escolar de nuestra comunidad; y

CONSIDERANDO, durante la recesión reciente, el estado recortó más de \$56 mil millones de dólares de educación, salud y otros servicios críticos; y escuelas públicas en todo el estado experimentaron reducciones de fondos sin precedentes y aplazamientos de reparto; y

CONSIDERANDO, escuelas públicas de California ocupan el 42º de los 50 estados en el gasto por estudiante; las escuelas públicas de California son las más concurridas de la nación; y California ofrece un menor número de consejeros de orientación y bibliotecarios por estudiante que cualquier otro estado de la nación; y

CONSIDERANDO, muchos de los niños de las escuelas de California provienen de familias de bajos ingresos que carecen de acceso a los servicios de salud necesarios para mantener a los niños en la escuela y estar aprendiendo; y

CONSIDERANDO, aprobación de la Propuesta 30 en 2012 ayudó a aumentar los ingresos del estado, proporcionando un impulso significativo a los gastos escolares K-12 de California y el envío de fondos directamente a los distritos escolares a través de la Cuenta de Protección de la Educación; y

CONSIDERANDO, los ingresos provenientes de la Proposición 30 se reducirá después del 2016 y desaparecerán por completo después de 2018, el último año de sus disposiciones estarán en vigor; y

CONSIDERANDO, la Propuesta 55, La Ley de Protección de la Educación y Salud de los Niños de California de 2016 extendería las tasas de impuestos temporales de la Proposición 30 durante 12 años adicionales, para seguir financiando la Cuenta de Protección de la Educación y aumentar el gasto en salud para las familias de bajos ingresos; y

CONSIDERANDO, a menos que los californianos extienden los aumentos temporales de impuestos de la Proposición 30, es más probable que las escuelas del estado reciban un número relativamente menor de dólares en los próximos años, elevando la posibilidad de que el gasto escolar de California caerá aún más detrás de la nación; y

CONSIDERANDO, la Asociación de Mesas Escolares de California apoya la Proposición 55, La Ley de Protección de la Educación y Salud de los Niños de California 2016; y

**Resolución Número 5-2016-2017 (página 2) para apoyar PROPUESTA 55:
La Ley de Protección de la Educación y Salud de los Niños de California 2016**

POR TANTO, SE RESUELVE que la Mesa Directiva de Educación del Distrito Unificado de las Escuelas Preparatorias de Santa Maria se una a la Asociación de Mesas Escolares de California y las mesas gubernativas en todo el estado en el apoyo a la Proposición 55, La Ley de Educación y Protección del Cuidado de la Salud de los Niños de California de 2016 y para instar a la Legislatura a trabajar con la comunidad de la educación pública para identificar soluciones de financiación estables, a largo plazo y adecuados para las escuelas públicas.

ASI MISMO SE RESUELVE, que este cuerpo, la Mesa Directiva de Educación del Distrito Unificado de las Escuelas Preparatorias de Santa Maria, apoya la aprobación de la Propuesta 55, La Ley de Protección de la Educación y Salud de los Niños de California 2016 ya que proporciona ingresos necesarios para las escuelas públicas.

PASADO Y ADOPTADO por la Mesa Directiva del Distrito Unificado de las Escuelas Preparatorias de Santa Maria en este día martes 11 de octubre, 2016.

VOTACIÓN NOMINAL:

Sí:

No:

Ausente:

Abstenidos:

Oficinista/Presidente /Secretario de la Mesa Directiva de Educación

B. INSTRUCCIÓN

1. Colocación de Matemáticas – Información Solamente

- Breve actualización sobre la colocación de los números matemáticos

Especialista de Recursos: John Davis, Superintendente Asistente del Plan de Estudios e Instrucción

C. NEGOCIOS

1. Aprobación del 4° informe de estado en el programa de reconfiguración e instalaciones con fecha de octubre 2016

En agosto 2014, la Mesa de Educación del Distrito ("Distrito") Unificado de las Escuelas Preparatorias de Santa Maria adoptó un programa ("Programa") de reconfiguración e instalaciones preparado por Caldwell Flores Winters, Inc. (CFW) que evaluó las necesidades en las instalaciones de los cuatro sitios de las escuelas preparatorias del Distrito y presentaron un programa de mejora y financiación para dar cabida a estas necesidades.

Como parte del acuerdo con el Distrito, CFW prepara actualizaciones del programa semi-anales a la Mesa que revisa las actividades de implementación. Se ha completado el cuarto programa de actualización.

Todos los proyectos de la Fase 1 siguen avanzando. Los esfuerzos de implementación del programa se han centrado en las siguientes actividades del programa:

- El progreso continuo de la aprobación DSA de documentos de construcción para el nuevo edificio de salones de clases en la Preparatoria.
- Continúa la gestión de la construcción del Proyecto Distrital del Centro de Artes Escénicas en la Preparatoria Pioneer Valley. El proyecto está a 65% completo. El proyecto sigue estando previsto para la puesta en servicio en enero 2017.
- Diseño reiniciada del Centro de CTE del Distrito y Granja Agrícola después del cierre del fideicomiso en la propiedad.
- Diseño acelerada del Pabellón Agrícola como parte del trabajo de diseño de la fase 1 para el Centro de CTE del Distrito y Granja Agrícola.

- Se revisó la elegibilidad del Distrito para la modernización del Estado y subvenciones de nueva construcción. La elegibilidad actual del Distrito permanece estimado en aproximadamente \$46.1 millones en nuevas subvenciones de construcción y aproximadamente \$3.8 millones en subvenciones de modernización.

La actualización del cuarto programa presenta los ajustes recomendados al Programa Maestro de Presupuesto y de Horario incluyendo lo siguiente:

- En Junio 2016, el comité adopto un programa Maestro de mejoramiento de escuelas (MSIP- por sus siglas en ingles) lo cual extendió el alcance de la siguiente fase de los mejoramientos propuestos en las cuatro escuelas del distrito. Este es un reporte semi-anual que contiene el programa maestro actualizado con un presupuesto de aproximadamente \$221.2 millones, lo cual combina la primera fase de presupuesto con el MSIP.
- El presupuesto para el Centro de Artes Escénicas para la escuela preparatoria de Pioneer Valley ha sido ajustado en bajar.
- El presupuesto del centro de CTE/Granja de agricultura incorpora el incremento recomendado en la fase 1 para acomodar un incremento para acomodar los retrasos de comienzo y la aceleración del diseño de la facilidad de la facilidad del Pabellón de Agricultura. El presupuesto también acomodad una área cubierta en la fase 2 del pabellón de agricultura.
- El Centro de Artes Escénicas ha sido ajustado para reflejar con más precisión la capacidad proyectada en enero de 2017 y la nueva facilidad de salones de clase de ERHS se proyecta ser completado en mayo 2018.
- Todos los horarios del proyecto continúan ser sin cambios como fue reportado en abril 2016.

El distrito somete el cuarto reporte de actualización del programa de instalaciones y reconfiguración a la mesa directiva y recomienda su adopción.

Persona de Recurso: Yolanda Ortiz, Ast. Superintendente de Servicios de Negocios

*** **SE RECOMIENDA QUE** la Mesa Directiva adopte el cuarto reporte de actualización como es presentado.

Postulado _____ **Secundado** _____ **Voto** _____

Selección de Vernon Edwards Constructors, Inc. como compañeros de arrendamiento para el proyecto la nueva facilidad de 38 salones de clase nuevas y la autorización de negociar un contrato con un precio máximo garantizado en cuanto se reciba la aprobación de los documentos de la División Estatal de Arquitectura para los documentos de construcción.

En julio 14, 2016 el contratista que fue seleccionado por el Distrito para proveer servicios de consulta antes de construcción para el edificio de 38 salones de clase para la preparatoria Ernest Righetti, dio aviso de que no estaría proveyendo servicios de construcción al Distrito para este Proyecto. A luz de esto, CFW recomendó someter un pedido de propuestas (RFP) a las entidades resultantes de arrendamiento pre calificado.

En Agosto 19 del 2016 el Distrito dio un aviso de Propuestas de Presupuesto (RFP) para la construcción del Proyecto siguiendo la metodología de arrendamiento. Todas las entidades pre calificadas de LLB fueron invitadas a someter propuestas para el Proyecto consiguiente a la metodología de arrendamiento. El Distrito recibió una propuesta de Vernon Edwards Constructors, Inc. (VEC). Un comité compuesto de un representante de la junta educativa, empleados del distrito y representante de Caldwell Flores Winters, Inc., entrevistaron a VEC el 29 de Septiembre de, 2016.

Después de un repaso completo de la propuesta de VEC y la información presentada en la entrevista, el comité de selección recomienda que la junta directiva apruebe VEC como el compañero de LLB para este proyecto y dar autorización a los empleados de distrito, en negociar un Precio Máximo Garantizado (GMP) en cuanto sea aprobado por la División Estatal de Arquitectos (DSA).

Perona de Recursos: Yolanda Ortiz, Asst. Superintendente de Servicios de Negocio.

*** **SE RECOMIENDA QUE** la Mesa Directiva seleccione a Vernon Edwards Constructors, Inc. como los compañeros de arrendamiento para la nueva instalación de 38 salones escolares en la escuela preparatoria ERHS y autorizar a los empleados del distrito en negociar un contrato de Precio Máximo Garantizado en cuanto sea aprobado por la División Estatal de Arquitectos (DSA).

Postulado _____ **Secundado** _____ **Voto** _____

VIII. ARTÍCULOS DE CONSENTIMIENTO

*** **SE RECOMIENDA QUE** la Mesa Directiva apruebe los siguientes artículos de consentimiento como son presentados.

*Todos los artículos enlistados son considerados ser rutinarios y pueden ser en-
ctados por la aprobación de un solo voto. No habrá discusión por separado
sobre estos artículos: sin embargo, cualquier artículo puede ser removido de la
agenda de consentimiento bajo pedido de cualquier miembro de la junta educa-
tiva y puede ser considerado por separado.*

Postulado _____ **Secundado** _____ **Voto** _____

A. Aprobación de las actas

Reunión regular de la Mesa Directiva- septiembre 13, 2016

B. Aprobación de autorizaciones para el mes de septiembre 2016

Sueldos	\$ 6,735,447.19
Autorizaciones	<u>4,238,188.07</u>
Total	<u>\$10,973,635.26</u>

C. Reporte de Asistencia

La Sra. Yolanda Ortiz, Asistente de Servicios de Negocios, estará disponible para responder a preguntas en cuanto al primer reporte de asistencia mensual de 2016-2017 el cual es presentado en la última página de esta agenda.

D. Reporte de Instalaciones- *Apendice B*

E. Aprobación de las pólizas de la Mesa Directiva

La siguiente póliza de la mesa directiva se presenta a la mesa directiva para su aprobación. La póliza fue enlistada para su primera lectura en la agenda de la mesa educativa el 13 de septiembre, 2016.

	<u>Instrucción</u>
BP6152.1	Colocación en Curso de Matemática

F. Adopción de un Nuevo Curso

El siguiente curso nuevo es presentado para su aprobación:

Preparatoria Pioneer Valley, Departamento de VPA.
Teatro Técnico- Theater 1 A/B

G. Asuntos Estudiantiles – Secciones del Código de Educación, secciones 35146 & 48918

Recomendación administrativa para suspender la orden de expulsión: Estudiantes #'s 341911, 343712

H. Viajes fuera del estado

PERSONA/RAZÓN	LUGAR/FECHA	FONDOS
Miguel Guerra, Amy Guerra, Guillermo Guerra and FFA students/Conferencia Nacional de FFA	Indianapolis, IN octubre 16 – 22, 2016	Mini beca del Colegio Hancock/VEA incentiva de CTEIG
Marc DeBernardi, Clemente Ayon, Luis Guerra, Carolyn	Indianapolis, IN & Washington D.C.	FFA-ASB, Santa Maria FFA Boosters, VEA, Ag

REUNIÓN REGULAR 11 de octubre, 2016
--

Sherry, Kelley DeBernardi y estudiantes FFA Conferencia Nacional de FFA	October 15 – 22, 2016	Incentiva y mini bec para Colegio Hancock
---	-----------------------	---

I. Contrato/MOU (memoranda de acuerdo) para Talleres

Memorándum de entendimiento entre la Unión del Distrito unificado de las escuelas preparatorias de Santa Maria y Ruisenor Psychological, P.C. para proveer talleres voluntarios para estudiantes aprendices de inglés quienes están teniendo dificultades para padres y estudiantes. Los talleres de servicio darnan comienzo en octubre y dan conclusión en enero 2017. Los talleres proveen un programa de desarrollo de habilidades que se enfoca en crear relaciones entre el estudiante y sus padres para desarrollar destrezas interpersonales para incrementar su éxito académico. El costo de estos servicios es \$34,900.

J. Ordenes de Compras

PO #	Vendedor	Cantidad	Descripción/Fondos
PO17-00489	UCSB	\$105,000.00	Early Academic Outreach Program Acuerdo/. Fondo General. Meta de LCAP 4 4
PO17-00512	Santa Maria Ford	\$65,984.44	Dos vehículos de transporación (FORD) para uso en el sitio escolar/ Fondo General
PO17-00537	DELL	\$83,864.99	Computadoras para laboratorios de Smarter Balanced en PVHS/Fondos generales Meta LCAP 5

K. Aceptación de regalos

Preparatoria Pioneer Valley		
<u>Donante</u>	<u>Recipiente</u>	<u>Cantidad</u>
PG & E	Link Crew	\$120.00
Elizabeth Osborne	Center Stage	\$100.00
Robert S Maurer/Donna A Maurer	Coro Jazz	\$100.00
Compass Community Healthcare Programs	Coro de concierto	\$100.00
Total de Preparatoria Pioneer Valley		<u>\$420.00</u>
Preparatoria Santa Maria		
<u>Donante</u>	<u>Recipiente</u>	<u>Cantidad</u>
Konrad Slaght	Taller de autos	\$500.00
Santa Maria Valley Pioneer Assoc.	FFA	\$200.00
Diana Perez	Outreach	\$50.00
37 th District Agricultural Assoc.	FFA	\$500.00
Kim Andrews	FFA	\$100.00
C02 West Inc.	Atletismo	\$1,000.00

REUNIÓN REGULAR 11 de octubre, 2016
--

Latino Outreach Council Inc.	Ballet Folklorico	\$200.00
Santa Maria FFA Boosters	FFA	\$29,500.00
Fellowship of Christian Athletes	Futbol	\$984.82
Total de Preparatoria Santa Maria		<u>\$33,034.82</u>

IX. REPORTES DE LA ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS

X. SESIÓN ABIERTA PARA COMENTARIOS PÚBLICOS

El público puede dirigirse a la Mesa Directiva sobre cualquier asunto (con la excepción de empleados) en cuanto al distrito y que no está incluido en la agenda. Nota: el tiempo límite para dirigirse hacia la mesa directiva tiene un tiempo límite de no exceder dos minutos. La mesa directiva no es requerida a responder al comentario público. El público también puede dirigirse a la mesa directiva sobre cada artículo en la agenda cuando la mesa está dirigiéndose a esos artículos. Personas que desean hablar deben completar un formulario azul y entregárselo a la secretaria de la junta directiva.

XI. ARTÍCULOS NO INCLUIDOS EN LA AGENDA

Nota: La ley generalmente prohíbe a la mesa directiva discutir artículos no incluidos en la agenda. Bajo circunstancias limitadas, la mesa directiva puede discutir y actuar sobre asuntos no incluidos en la agenda si es que involucran la seguridad de persona o propiedad o un paro de trabajo. , o si la necesidad de actuar llego a la atención del distrito demasiado tarde para ser incluida en la agenda.

XII. FECHA PRÓXIMA DE LA SIGUIENTE REUNIÓN

A menos de que se dé aviso de lo contrario, La siguiente junta de la mesa directiva tomará lugar el 8 de noviembre, 2016. La sesión cerrada dará comienzo a las 5:30pm. La sesión abierta da comienzo a las 6:30 p.m. La reunión tendrá lugar en el Centro de Servicios de Apoyo del Distrito.

XIII. FECHAS PARA LAS FUTURAS REUNIONES REGULARES PARA 2016

diciembre 13, 2016

XIV. CLAUSURA
